もしエラーが起きたら、稼動モード A の代わり E が表示されます。001 のようなエラーコードが表示されます。(表 4 参照) LED は赤く点灯します。

表示	E001	E002	E011	E012	E101	E201	E301	E302	E311	E312
エラー	ループ1 遮断	ループ 2 遮断	ループ 1 ショートサ ーキット	ループ 1 ショートサ ーキット	不足電圧	EPROM エラー	ループ 1 過大	ループ2 過大	ループ1 過小	ループ 2 過小

## 表 4

#### 8.1 エラーメモリー

直近の5つのエラーまで記録されており、LCD表示を通してデータを取り出すことが可能です。短くDataボタンを押すことで直近の5つのエラーが表示さ れます。別に短く押すとエラーの前に戻ったりします。ボタンが 6 回目に押される時、機器は自動モードに戻ります。Data ボタンを 2 秒間押すことにより、 エラーメッセージを全て消去出来ます。

## 9 技術データ

使用電圧	24 VAC - 20 % ~ 10% 84 mA
	24 VDC - 10 % ~ 20% 84 mA
	94-240 VAC +/- 10% 50/60 Hz 23–12 mA
消費電力	最大 2 VA
持続時間	100 %
稼動温度	-20°C ∼ +60°C
保管温度	-40 °C ∼ +70 °C
湿度	<95%コンデンサー無し
ループインダクタンス	最大 40-1000 µH, 、推奨 80-300 µH
周波数幅	20-100 kHz の 4 段階
感度反応	9 ステージ 0.01 - 4.00 (周波数%による変更)
	9 0.01%
	8 0.02 %
	7 0.05%
	6 0.10%
	5 0.20%
	4 0.50%
	3 1.00%
	2 2 00 %
	1 4 00 %
ホールド時間	毎晩キ」くはプログラムによる
ループ接続ワイヤー	最大 200m 1.5 mm <sup>2</sup>
	最小 20 巻き/ m
ループ抵抗	(8オーム供給ワイヤーを含む)
$\frac{1}{1}$	240 VAC 2 A AC 1
リレー出力(アラーム)	40 VAC 0.3 A AC 1
反応時間	ループ 1 150 ms
And Line and Test	ループ 2 300 ms
製品法令	B&TTF 1999/5/FC
ECHINA I.	FMV 89/336/FFC
	73/23/FFC
	DIN レール取付け用ポリアミド素材赤/グレー
接線タイプ	プラグインターミナル
	$94 \times 91 \times 225 \text{ mm}$ (長さ×高さ×幅)
―――――――――――――――――――――――――――――――――――――	

## EU 適合宣誓

Bircher Reglomat AG は、ここに ProLoop 製品が基本要求および他の関連する 1999/5/EC 指令の条例を順守していることを宣誓します。 完璧な適合宣誓はホームページにて確認出来ます。

## お問い合わせ先

(Co. Reg. No : 260319-T)

81100 Johor Bahru

Johor, Malaysia

Bircher Asia Pacific Sdn. Bhd.

Taman Perindustrian Dewani

www.bircher-reglomat.com.my

info@bircher-reglomat.com.my

No. 3A, Jalan Dewani 1/1

Phone ++60 7 276 18 10

Fax ++60 7 276 18 11

## 保障および責任

1. Bircher Asia Pacific Sdn. Bhd. の保障と責任は販売契 約に基づきます。 2. お客様または第3者が取り扱い説明書に従わず操作 を行った場合、あるいは不適当な改造や修理を行っ た場合、また故障の際にお客様が損害を最小限にす るための適切な処置を直ちに行わず、当社に改善の 機会が与えられなかった場合には、保障および責任 は無効となります。 保障および責任は、材質、製造、技術の不良が確認 3. されない場合の損害、また当社が責任を負えない理

由による損害には適応されません。

4. 製造物責任法が適応されない場合、重大な損害の 責任は負いかねます。
5. 販売契約に基づいて販売者に対して請求される保障 は、これらの法規の影響をうけません。 6. お客様のため、当社は今後も商品を開発し続けます。
ヨロはヨースにも戦にものに同語を手前が応なしに変更する権利を保有します。



# ProLoop

## 取り扱い説明書

## 1 ループ検知器の設置

ループ検知器は、乾燥した場所もしくはあらゆる水分や湿気から守られているコントロールキャビネットのみに設置出来ます。周辺温度は 60 °Cを超えて はいけません。接続ワイヤーは、1mごとに20回は巻かれてシールドされなくてはなりません。誘導ループの設置は、他の取り扱い説明書に説明されて います。



⑤ ループシンオ

## ⑥ 運転モード表

## 3 電気接続



0/90

## **BIRCHER REGLOMAT** sensing the future

## 駐車場における車両の監視や制御の為の、 プログラム可能なバリアシステムやゲートの 為のループ検知器

	緑 = 自動 オレンジ = シュミレーション 赤 = 故障
表示	
グボタン	Mode/Sim1 ボタン – Data/Sim2 ボタン
及び -表示	A = 自動モード C = スタートアップ時のループ較正 S = スタートアップ時のソフトウェアバージョン H = スタートアップ時ののハードウェアバージョン t = スタートアップ時の使用タイプ情報について S = シュミレーション u = インダクタンス表示 E = エラー 0-8 = パラメーターナンバー
ボル	① ループ 1 ② ループ 2
表示	A: タイム機能 t, ベーシック機能 1-4 S: シュミレーション出力、ループインダクタンス μH

E:3 桁のエラーコード

全てのターミナルブロックが プラグ可能です。接続やメン テナンスの為に外すことが 出来ます。

## /・ ループは、スタートアップフェイズ及び調整の間は、非作動状態でなくてはなりません。

## 4.1 スタートアップフェイズ

ループ検知器は、運転電圧がスイッチオンになった後、自動で調整されます。スタートアップフェイズはおよそ10秒です。スタートアップフェイズの間は、 ディスプレイはループのソフトウェアバーション (S)、ハードウェアバージョンV (H)、機器タイプ (t)、及び較正 (C) が表示されます。

## 4.2 運転モード



スタートアップフェイズに従い、上部左のディプレイは運転モードAを表示します。ループシンボルは、ベーシック機能セットの真 下に隣接して表示されています。左のボタンaは"で、タイム機能がプログラムされているか否かを表示しています。 これで目的とする対象物よるループ稼動の機能が確認出来ます。もしループが稼動の場合、出カリレーは選ばれている機能に より、スイッチオン、もしくはオフでなければなりません。 例外:"ループ稼動時パルス"機能 もしループ検知器が、ループ稼動後に反応しなかったら、感度を上げなくてはなりません。(表2の"感度の設定"を参照) 運転モードAのときは、LEDは緑がついています。 稼動中のループは、通信ループシンボルが点灯していることによって表示されています。

稼動中の出力は、LED が緑色の点灯で表示されます。

#### 4.3 電源故障

電源故障の後、ループは再較正されます。もし電源故障の間、車両がループの上に静止していたら同様に較正されます。車両 がループから抜け出し次第、ループは10秒間未使用の状態になります。そののちループの機能は正常に戻ります。

## 5 プログラミングモード



プログラミングモードにアクセスする為に"Mode"ボタンを押します。初めのパラメーターとして左上に"0"が現れます。ボタンを再 び押すことで次のパラメーターへ移行されます。"Data"ボタンは選ばれたパラメーターの値を変更することが可能です。パラメー ターの様々な設定は表2を参照して下さい。

自動モードに戻るには、"Mode"ボダンを、表示の左上に"A"が現れるまで押してください。

#### 5.1 リセット1(再較正)



"Mode"ボタンを2秒間、LED の全ての部分が光 るまで押し続けます。ループは再較正されます。 (4.1 スタートアップフェイズ参照)

## 5.2 リセット2(初期設定)



"Mode"と"Data"ボタンを8秒間、LED の全ての 部分が光るまで押し続けます。全ての値が初 期設定にリセットされます。(表2を参照)ルー プは再較正されます。(4.1スタートアップフェイ ズ参照)

## 5.3 運転モード

運転モード表示	記号表示	説明
А	自動モード	機器は稼動中
S	シュミレーション	機能がチェックされている及びループのインダクタンスが表示されている
E	エラー	運転モード A と交互で。詳細は表 4 を参照
0-8	パラメーター	Mode ボタンを押すと、すぐに次のパラメーターが表示されます。不必要 なパラメーターは自動的に抑止されます。例:もしタイム機能 h (hold) が 選ばれていたらパラメーター 2+3 は飛ばされ、タイムディレーなしを要求 されます。詳細は表 2 を参照。

パラメーター表示	記号表示	Mode	Data	機能	説明
)	ベーシック機能		1* 2 3 4 0	ドアー及びゲート バリアーシステム 零入力電流(稼動時リレードロッ プアウト) 方向ロジック(ループ2のみ) 非稼動ループ2(ループ2のみ) ループ2用の為のみの可視メニュー 出力非稼動	
I	タイム機能	t	h*  o f	ホールド(時間無限) ループ稼動時パルス ループ停止時パルス ディレイオン ディレイオフ	
2	タイムユニット	t	c C* n h	0.1 秒 1.0 秒 1.0 分 1.0 時間	このパラメーターは、もしパラメータ ー1がh(ホールド)として選ばれてい る時は表示されません。
}	タイムファクター	t	1-99/1*	ディレイ時間 =タイムユニット×タイムファクター	このパラメーターは、もしパラメータ ー1以下にh(ホールド)が選ばれて いる時は表示されません。
ļ	感度	S	1-9/6*	ループ感度反応	
5	ASB (自動感度ブ ースト)	А	0-1/0*	ループ稼動後、最大感度へ自動スイッチ	
3	周波数	F	1-4/4*	4つの異なる周波数が可能	
7	方向ロジック (ループ 2 のみ)	d	- *	方向ループ1~2 方向ループ2~1 両方向	このパラメーターは、もしパラメータ 一0以下に機能4(方向ロジック)が 選ばれている時のみ表示されます。
}	第二出力 (ループ2のみ)	0	0-1/0*	リレー2稼動、ベーシック機能状態 =0(ループ2上で)	ループ2と共に使用時のみ
7	運転モードへ戻る			表示の左上に A が現れるまで"Mode"ボ ダンを押す	
₹ 2			*	初期設定	-

## 7 シュミレーション

6 プログラミング



"Sim 1"(Mode)と"Sim 2" (Data) ボタンを同時に(2秒間) 左上の表示が Sになるまで押す。 シュミレーションモード中に、 選ばれたタ イム機能でのループの稼動がコントローラーと共にテストされます。しかし出力が稼動時に限ります。さらに、ループのインダクタ ンスがこのモードで +/-10% の正確さの時は表示されます。(表3参照) シュミレーションモードは"Sim 1" (Mode)ボタンを2秒間押すことで停止されます。

シュミレーション表示	記号表示	Sim 1	Sim 2	説明
S	ループ稼動	L	0—1	選ばれたタイム機能で出力が稼動
S	稼動出力	0	0–1	タイム機能なしで、出力のスイッチがオン/オフになる
S	アラーム出力稼動	А	0–1	アラームリレーのスイッチがオン/オフになる
u	インダクタンス	値		ループに接続されているインダクタンスが µH (+/-10%) で表示
А	運転モードへ戻る			表示の左上に"A"が現れるまで"Mode"ボダンを押す

表 3

彻别設正